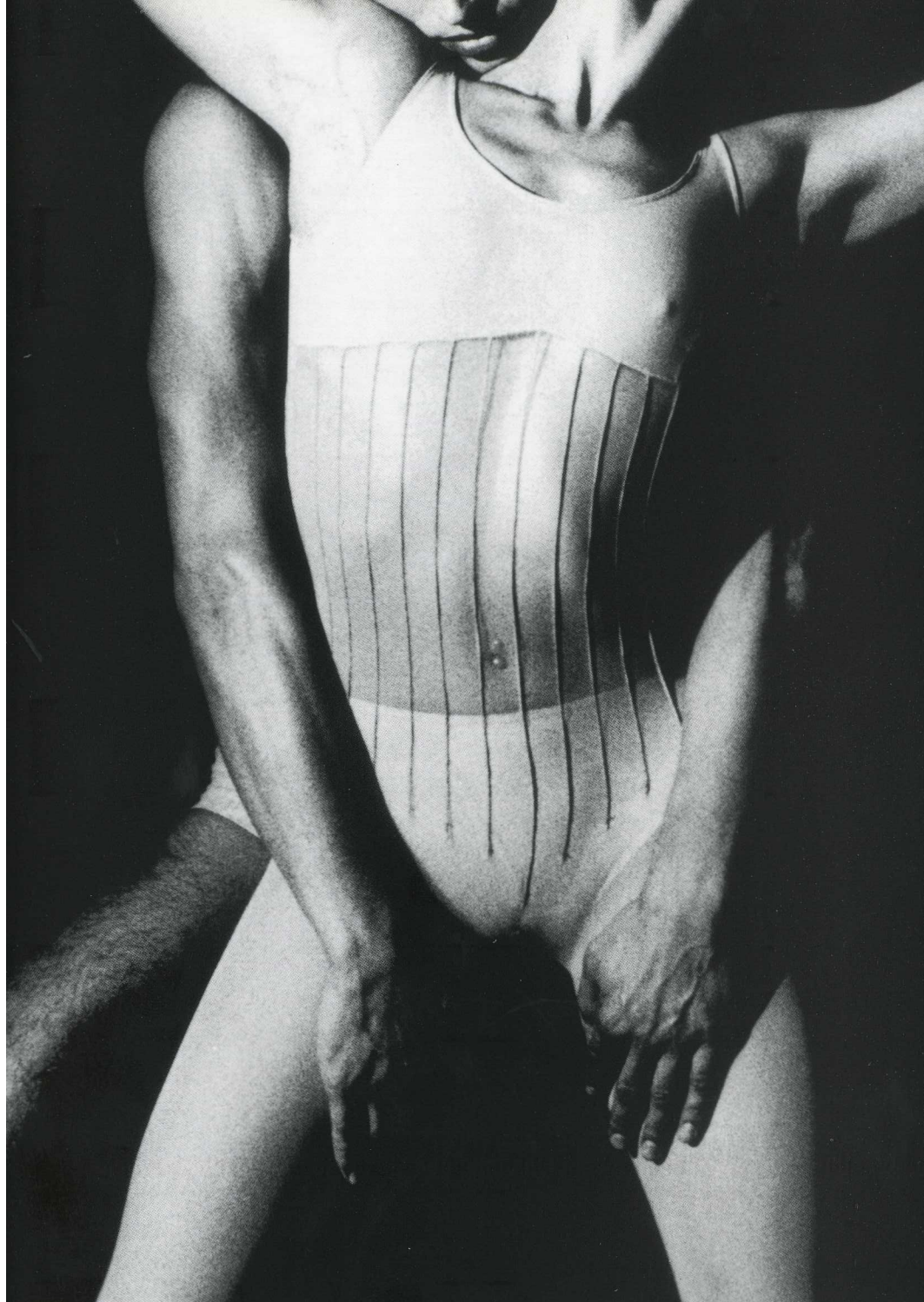




MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INAEM

Compañía Nacional de Danza



Director Artístico: Nacho Duato

PROGRAMA

En los Segundos Ocultos

Nicolo Fonte • John Tavener

Estreno

Kelmady

Patrick de Bana • Música tradicional árabe

Estreno

Without Words

Nacho Duato • Franz Schubert



TEATRO DE MADRID

Director: JOSÉ TAMAYO

Avenida de la Ilustración, s/n. La Vaguada



Yolanda Martín y Thomas Klein. Foto © Luis Mailbrán



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INAEM

Compañía Nacional de Danza



Director Artístico: Nacho Duato

PROGRAMA

En los Segundos Ocultos

Nicolo Fonte • John Tavener

Estreno

Kelmady

Patrick de Bana • Música tradicional árabe

Estreno

Without Words

Nacho Duato • Franz Schubert

ARTIBUS

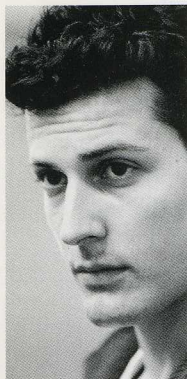
TEATRO DE MADRID

Director: JOSÉ TAMAYO

Avenida de la Ilustración, s/n. La Vaguada



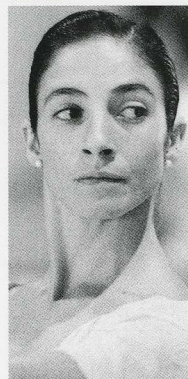
Muriel Romero



Livio Panieri



Elia Lozano



Mar Baudesson



Nicolo Fonte



Antonio Calero



José Antonio Beguiristáin



Kim McCarthy



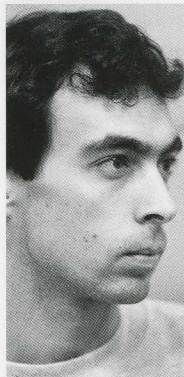
Cristina Hortigüela



Ruth Maroto



Sebastien Mari



Luis Martín Oya



Yolanda Martín



Emilija Jovanovic



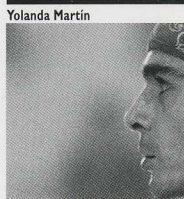
Karen Waldie



Thomas Klein



África Guzmán



José Manuel Armas



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
INAEM

Compañía Nacional de Danza

Director Artístico: Nacho Duato

Paseo de la Chopera, 4 - 28045 Madrid - España • Tel.: (+34.91) 517 20 72 - Fax: (+34.91) 473 42 91
e-mail: prensa@cnd.inaem.es • http://www.mcu.es/cnd/

Director Artístico: Nacho Duato

Bailarines Principales:

Mar Baudesson, Emmanuelle Broncin,
Catherine Habasque,
José Cruz, Thomas Klein, Patrick de Bana,
Kim McCarthy, Demond Hart

Primeros Bailarines:

África Guzmán

Solistas:

Yoko Taira, Luis Martín Oya

Cuerpo de Baile:

Iratxe Ansa, Luisa María Anias,
Cristina Hortigüela, Emilija Jovanovic,
Ana María López, Elia Lozano, Ruth Maroto,
Yolanda Martín, Muriel Romero, Lesley Telford,
Karen Waldie, J. Manuel Armas,
J. Antonio Beguiristáin, Antonio Calero,
Nicolo Fonte, Nicolas Maire, Sebastien Mari,
Livio Panieri, Jesús Pastor, Ivano Rossetti

Coordinador Artístico: Kevin Irving

Asistente al Director Artístico:

Carlos Iturrioz

Maestra: Irena Milovan

Pianista: Jerónimo Maesso

Producción: Isabel Sánchez

Difusión: Maite Villanueva

Administración: Carmen Arranz

Equipo Administrativo:

Teresa Puig, Lola Revilla, Cristina Rey-Stolle,
Alexandra Scott, Luis Tomás Vargas, Mercedes Zazo

Director Técnico: Adolfo Myer

Ayudante Técnico: Paco Segura

Regidor: Javier Martínez

Maquinaria: Marcelo Suárez, Luis García

Electricidad: Lucas González, Juan Carlos Gallardo

Audiovisuales: Jesús Santos, Pedro Álvaro,
Ignacio Rodríguez, Javier Cabellos, Rafa Giménez

Almacén: Reyes Sánchez

Sastrería: Ismael Aznar, Genoveva Bon,
Juana Cuesta

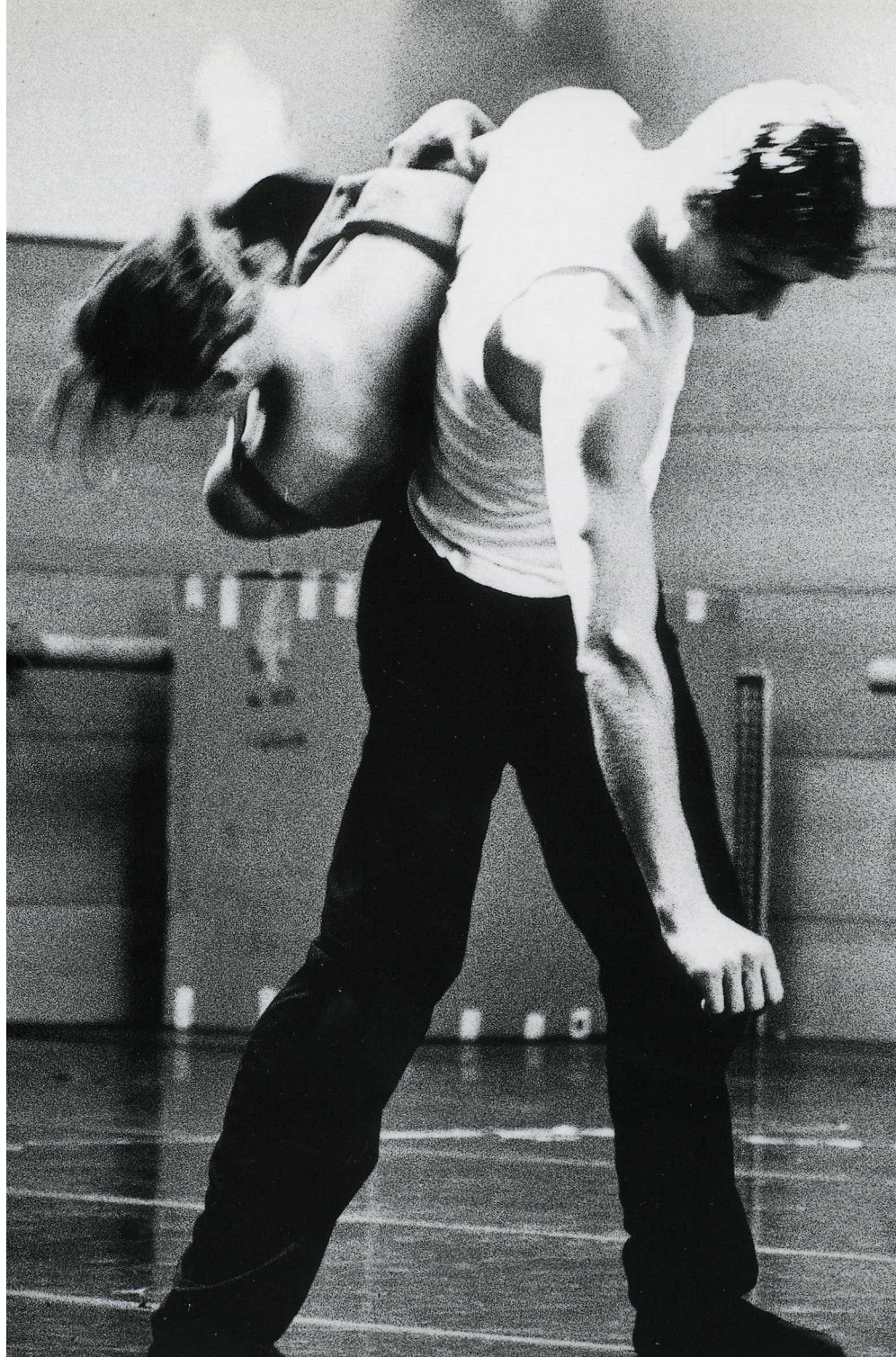
Sastra en Gira: Valeriana Bon

Utilería: José Luis Mora

Masajistas: Mateo Martín, Francisco Manzanera

Mantenimiento: Ana Galán

Recepción: Miguel Ángel Cruz, Teresa Morató



En los Segundos Ocultos

Coreografía: Nicolo Fonte

Música: John Tavener

Escenografía: Nicolo Fonte

Figurines: Nicolo Fonte

(con la colaboración de Ismael Aznar)

Diseño de luces: Nicolás Fischtel

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza* en el *Teatro de Madrid*, el 18 de junio de 1999

En los Segundos Ocultos está inspirada fundamentalmente en *The Protecting Veil*, la pieza para chello y orquesta de cuerda de John Tavener sobre la que está basada. Las palabras del poeta T.S. Elliot "time future contained in time past" vendrían de alguna manera a sintetizar el espíritu de

la coreografía de Fonte, refiriéndose al tiempo detenido, sin dirección concreta, donde el desarrollo cronológico lineal quedaría diluido para convertirse en una infinita espiral de contemplación.

La conmemoración ortodoxa de la aparición de la Virgen en la Iglesia Vlacherni (Constantinopla) es la base sobre la que se inspira Tavener para su composición musical. El movimiento continuo de los bailarines fluye paralelamente a la voz del chelo, manteniendo el deseo del coreógrafo de crear con la danza y la música un icono lírico.

En los Segundos Ocultos es el segundo trabajo de Fonte para la *Compañía Nacional de Danza*, después de *Child's Play* estrenada el pasado año 1998.

Días 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26 y 27 de junio de 1999

Lesley Telford

José A. Beguiristáin

Antonio Calero

África Guzmán

Karen Waldie

Nicolas Maire

Ana María López

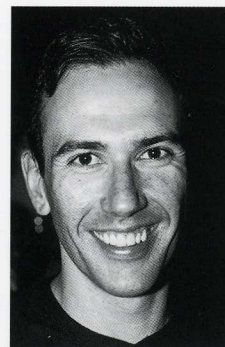
Catherine Habasque

Ivano Rossetti

Thomas Klein

Realización de Vestuario: Sastrería de la CND / Realización de Escenografía: Peroni

Foto © B & W



Nicolo Fonte

Nació en Nueva York, donde comenzó a bailar a la edad de 14 años. Estudió becado en escuelas de danza como el *Joffrey Ballet*, *San Francisco Ballet* y el *New York City Ballet*, completando sus estudios en la *Universidad Suny Purchase* de Nueva York. En 1988, se unió a *Les Grands Ballets Canadiens* en Montreal. En 1994 ingresa en la *Compañía Nacional de Danza*. Nicolo tiene también un enorme interés en desarrollar su faceta de coreógrafo. *Les Grands Ballets*, *La Bande Apart* (Montreal) y *Ballet Jorgen* (Toronto) tienen trabajos suyos. Su ballet *Oh, Come On!* fue representado en el *Festival International de Nouvelle Danse* en 1993. Además ha participado en las cuatro ediciones del *Taller de Coreografía* de la CND. En Junio de 1997 fue uno de los tres coreógrafos americanos seleccionado por el *New York Theatre Ballet*. Su creación *A Secret Somewhere*, con música de Gershwin, se estrenó en NYC en Marzo de 1998. Su obra *Quartet* fue premiada en el *Certamen de Coreografía* español en noviembre de 1997. Actualmente, Nicolo Fonte prepara su próxima participación en el *Holland Dance Festival* para el próximo mes de noviembre.

Ana María López e Ivano Rossetti. Foto © Luis Malibrán

Without Words

Coreografía: Nacho Duato

Música: Franz Schubert

Escenografía y Figurines: Nacho Duato

Diseño de luces: Brad Fields

(sobre una idea original de Nacho Duato)

Estrenado por el *American Ballet Theater* en el City Center de Nueva York el 29 de octubre de 1998.

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza* en el Teatro Arriaga de Bilbao, el 10 de diciembre de 1998.

Without Words es el segundo trabajo original de Nacho Duato para la prestigiosa compañía *American Ballet Theater*. El título hace referencia a la partitura de las canciones de Schubert, que se desarrollan como música instrumental, sin palabras. Mischa Malsky transcribió para chelo la voz de las composiciones en una grabación donde también participaba la pianista Daria Hovora. Al igual que en las canciones, el coreógrafo despoja a la danza de toda aura romántica manifiesta. El amor y la muerte aparecen como temas centrales derivados de la propia música, pero a través de Duato la obra se nos presenta con una aportación contemporánea a aquella obsesión decimonónica tan presente en la creación de Schubert. Un mundo nuevo, con todas sus debilidades, se nos revela en un oscuro espacio escenográfico existencial propio del siglo XX. Duato expone un ciclo vital universal en toda su naturalidad, libre de alienación y de ornamentos innecesarios.

18, 19, 20, 26 y 27 de junio de 1999

África Guzmán
Sebastien Mari

Iratxe Ansa
J. Antonio Beguiristáin

Yolanda Martín
Thomas Klein

Cristina Hortigüela
Jesús Pastor

22, 23, 24 y 25 de junio de 1999

Elia Lozano
Livio Panieri

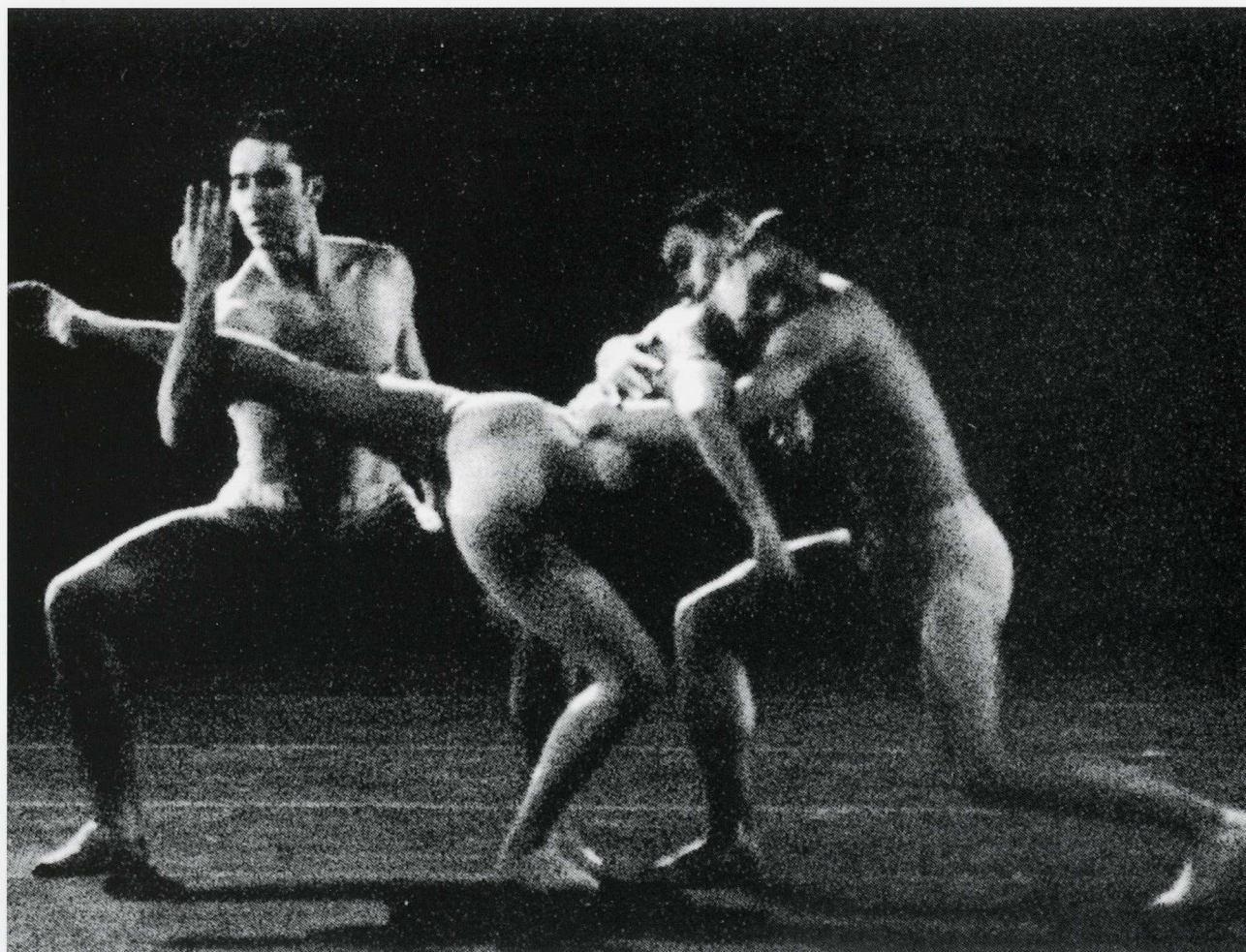
Luisa María Arias
Patrick de Bana

Ana María López
Ivano Rossetti

Mar Baudesson
Luis Martín Oya

Diapositivas:
Luis Malibrán

Realización Vestuario:
Sastreña de la CND



Nacho Duato

Nació en Valencia. Comenzó su formación profesional en la *Rambert School* de Londres, amplió sus estudios en la *Mudra School* de Maurice Béjart en Bruselas y completó su formación en Nueva York en *The Alvin Ailey American Dance Centre*.

En 1980 Nacho Duato firmó su primer contrato profesional con el *Cullberg Ballet* (Estocolmo) y, un año después, de la mano de Jiri Kylián, ingresó en el *Nederlands Dans Theater*, compañía de la que fue nombrado Coreógrafo Estable, junto a Hans van Manen y Jiri Kylián, en 1988. Por sus éxitos como bailarín recibió en 1987 el VSCD Gouden Dansprijs (Premio de Oro de la Danza).

Sus ballets forman parte del repertorio de las más prestigiosas compañías de todo el mundo, entre las que se encuentran el *Cullberg Ballet*, *Nederlands Dans Theater*, *Les Grands Ballets Canadiens*, *Ballet de la Ópera de Berlín*, *Australian Ballet*, *Stuttgart Ballet*, *Ballet Gulbenkian*, *Finish Opera Ballet* y *American Ballet Theatre*, etc... En 1995 recibió el grado de Caballero de la Orden de las Artes y las Letras que concede la Embajada de Francia en España.

En 1998, el Consejo de Ministros le galardonó con la Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes.

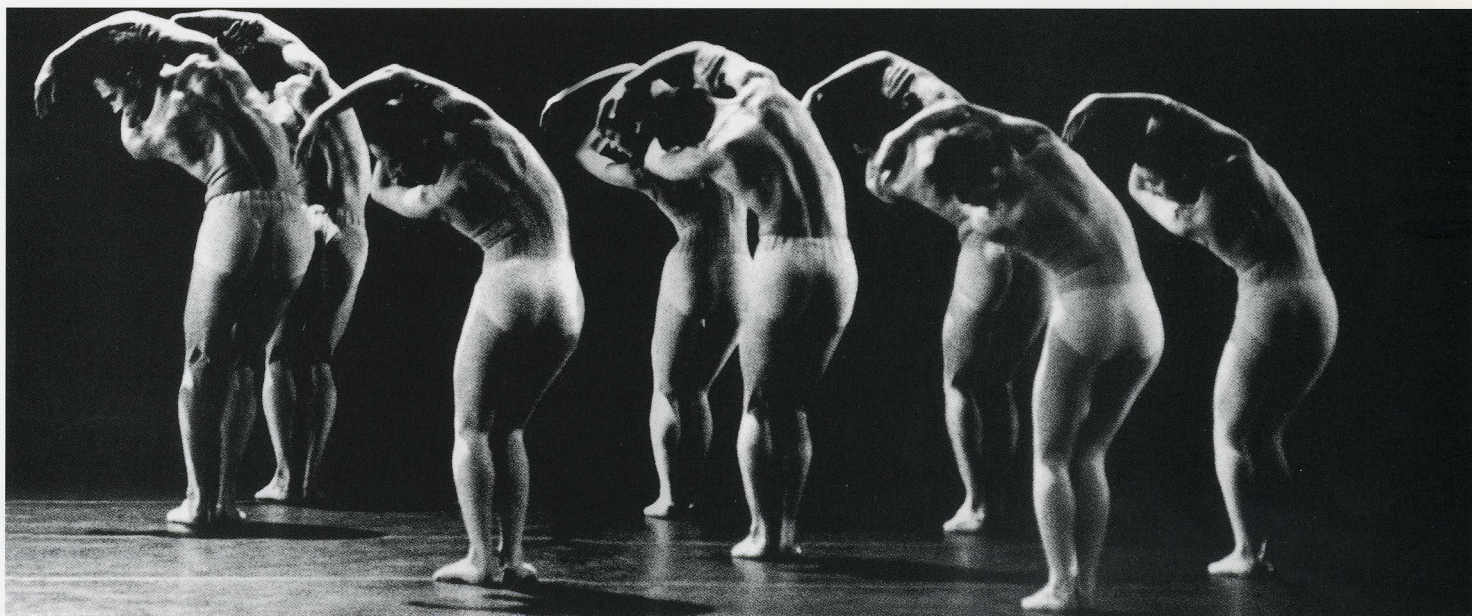
Desde junio de 1990, invitado por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del Ministerio de Educación y Cultura español, Nacho Duato es Director Artístico de la *Compañía Nacional de Danza*.



Foto © Michael Slobodian



África Guzmán y Sébastien Mari. Foto © Fede Merino



Compañía. Foto © Fede Merino



Jesús Pastor y Patrick de Bana. Foto © Luis Malibrán

Kelmady

Coreografía: Patrick de Bana

Música: Tradicional árabe

Escenografía: Patrick de Bana

Figurines: Amparo Utrilla

(con la colaboración de Loking Shocking e Ismael Aznar)

Diseño de luces: Nicolás Fischtel

(sobre una idea original de Patrick de Bana)

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza* en el Teatro de Madrid, el 18 de junio de 1999



Foto © Michael Slobodian

El ballet está inspirado en todas aquellas personas que continúan esperando a alguien que no llegó en su momento. Esta actitud de esperanza, este deseo dilatado en el tiempo, firme y sereno a pesar de los días que se escapan sin que se produzca el anhelado reencuentro, es a lo que dedica de Bana su creación. La coreografía reproduce el carácter cíclico de esta espera, a la que dota así de un sentido cerrado y completo.

Kelmady, segundo trabajo de de Bana para la *Compañía Nacional de Danza*, viene a consolidar el futuro de este joven creador dentro del ámbito coreográfico actual.

Días 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26 y 27 de junio de 1999

Emmanuelle Broncin	Yoko Taira	Jesús Pastor
Iratxe Ansa		Sebastien Mari
Ruth Maroto		Luis Martín Oya

Realización de Vestuario:

Cuero: Loking Shocking; Faldas: Sastrería de la CND

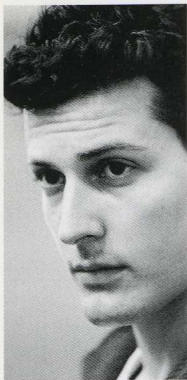
Realización de Escenografía: Arantza Fernández y Osvaldo Habibi

Patrick de Bana

De padre camerunés y madre alemana, nació en Hamburgo, donde comenzó sus estudios de ballet clásico en la *Escuela del Ballet de Hamburgo* con Truman Finney -entonces director de la escuela y maestro de baile de la propia compañía-. En 1987 se graduó, e ingresó en el *Ballet Bejart Lausanne* bailando numerosas creaciones de Maurice Béjart como bailarín principal. En abril de 1992 ingresó en la *Compañía Nacional de Danza* como bailarín principal invitado, en la cual ha permanecido hasta la fecha bailando numerosos trabajos de Nacho Duato, así como de otros coreógrafos de prestigio internacional como son: Jiri Kylián, Mats Ek, Ohad Naharin, William Forsythe, Hans van Manen, etc... Ha creado cinco ballets para el Taller Coreográfico de la *Compañía Nacional de Danza*: **Everyone's Angel** (música de Dead Can Dance, Real World), **Ashkhabad** (música de Houria Aichi), **Barzakh** (música de Santor), **Silent Dreams** y **Ramla. Nightsongs** (1998), con música de Arvo Pärt y Alberto Iglesias y **Kelmady** (1999) suponen sus dos colaboraciones para la *Compañía Nacional de Danza*.



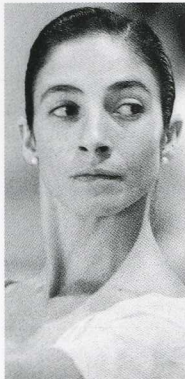
Muriel Romero



Livio Panieri



Elia Lozano



Mar Baudesson



Nicolo Fonte



Antonio Calero



Catherine Habasque



Iratxe Ansa



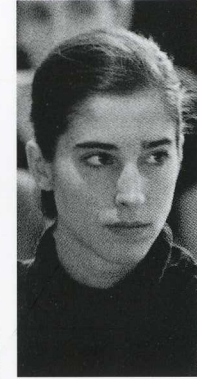
Ana María López



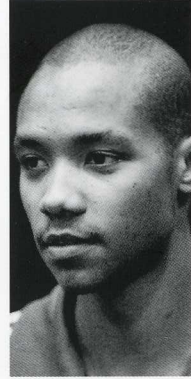
Patrick de Bana



Luisa María Arias



Lesley Telford



Demond Hart



Kim McCarthy



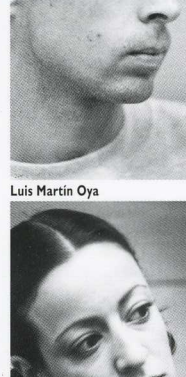
Cristina Hortigüela



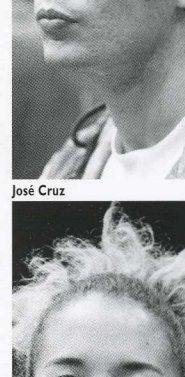
Ruth Maroto



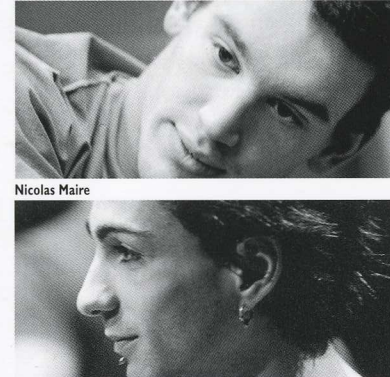
Sebastien Mari



Luis Martin Oya



José Cruz



Nicolas Maire



Ivano Rossetti



Emmanuelle Broncin



Emilija Jovanovic



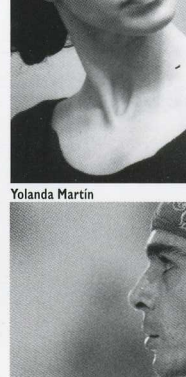
Karen Waldie



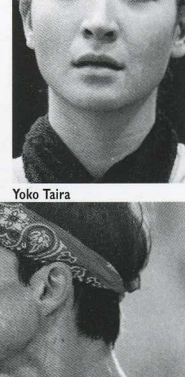
Thomas Klein



África Guzmán



Yolanda Martín



Yoko Taira

José Manuel Armas



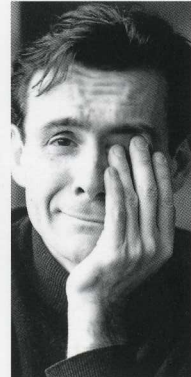
Nacho Duato



Kevin Irving



Irena Milovan



Carlos Iturriz